

Werkstatt- und Bürogebäude in Heidelberg = Ateliers et bureaux à Heidelberg = Workshop and office building in Heidelberg

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **10 (1956)**

Heft 2

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-329207>

Nutzungsbedingungen

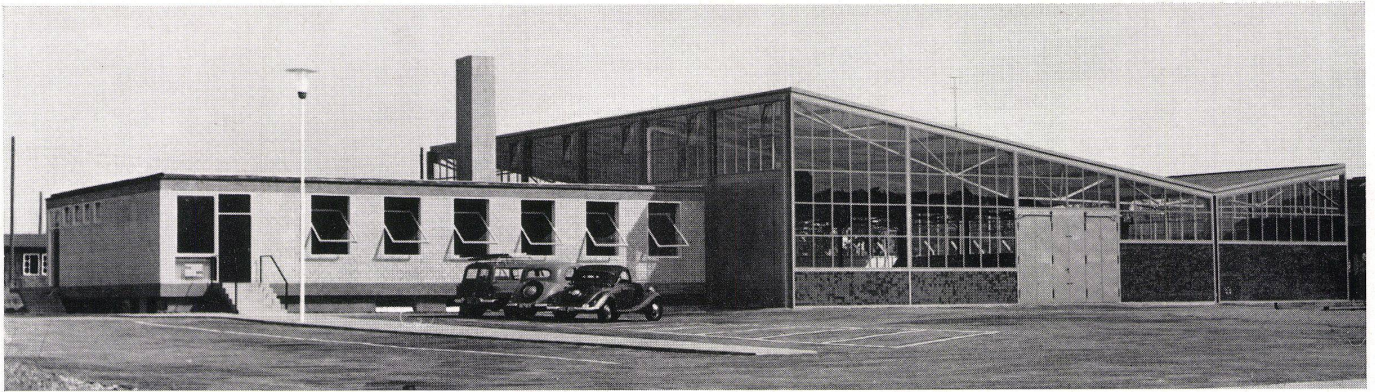
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Werkstatt- und Bürogebäude in Heidelberg

Ateliers et bureaux à Heidelberg
Workshop and Office Building in Heidelberg

Architekt: Dipl.-Ing. Carlfried Mutschler,
Mannheim/Frankfurt a. M

Das Baugelände mit ca. 8000 qm liegt an einer der Heidelberger Ausfallstraßen in der Nähe der Autobahnzufahrt.

Der Betrieb der Heidelberger Daimler-Benz-Vertretung gliedert sich in die Verkaufsabteilung mit Büro- und Ausstellungsflächen, die Reparatur- und Kundendienstabteilung und die dazugehörigen Lager- und Büroräume. Diesen bebauten Flächen muß ein Freiraum für die Annahme und das Abstellen der Fahrzeuge zugeordnet sein.

Entsprechend den verschiedenen Aufgaben umfaßt die Gesamtanlage drei Baukörper: die Werkhalle, das Lager- und Bürogebäude und das Ausstellungs- und Verkaufsgebäude. Im ersten Bauabschnitt wurde ein Teil der Werkhalle und das Lager- und Bürogebäude erstellt, während das Verkaufsgebäude zur Zeit in Bearbeitung ist.

Schon bei der Einfahrt teilt ein Gehwegstreifen, der zu Annahme, Ersatzteilverkauf und Kundenraum führt, den Arbeitsablauf für LKW und PKW.

Der Weg des PKW führt über die Annahme zum Schnelldienst (Waschen, Ölwechsel, kleine Reparaturen) am Kopfteil der Halle oder zu den Reparaturständen im Mittelteil.

Der LKW gelangt über die Annahme, vorbei an Ersatzteillieferung und Personaleingang, zu den Ölwechsel- und Reparaturständen an der unteren Längsseite der Halle. Den dadurch entstehenden Arbeitsbezirken sind die Nebenräume (Waschraum, Elektroraum, Teile-Waschraum, Montageraum, Blechnerei) zugeordnet. Der Größe dieser in der Längsachse der Halle aneinandergereihten Werkräume und Arbeitsgruppen entsprechend ist die Spannweite der Hallenträger ungleich: 19,70 m und 7,40 m. Das Dach ist zur mittleren Stützenreihe hin geneigt. Die bis auf Brüstungshöhe verglasten Stirnwände und die durch die Dachform ermöglichten breiten Fensterbänder an den Längsseiten schaffen die erforderliche gleichmäßige Belichtung in der Halle.

Das Büro- und Lagergebäude entwickelt sich aus seinen Beziehungen zur Werkhalle einerseits und zur Kundenabfertigung andererseits. Reparaturannahme, Ersatzteilverkauf, Ersatzteillieferung und Lager sind der Einfahrt zu-

Gesamtansicht aus Süden mit Büro und Verkaufsgebäude links sowie der Werkstatthalle rechts.

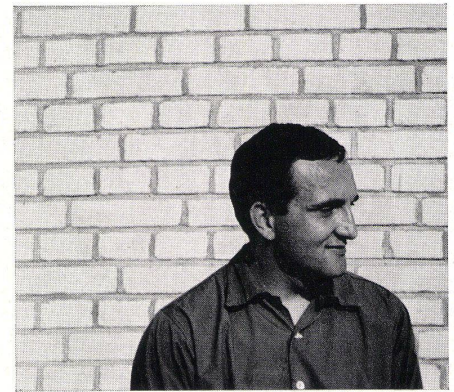
Vue totale prise du sud.

Overall view from south.

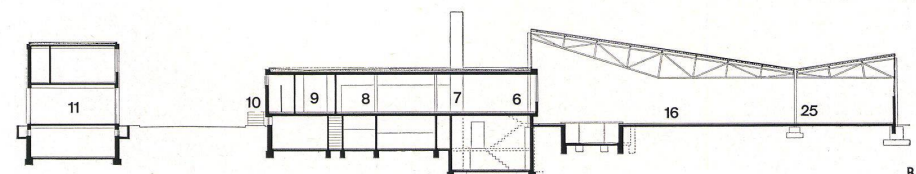
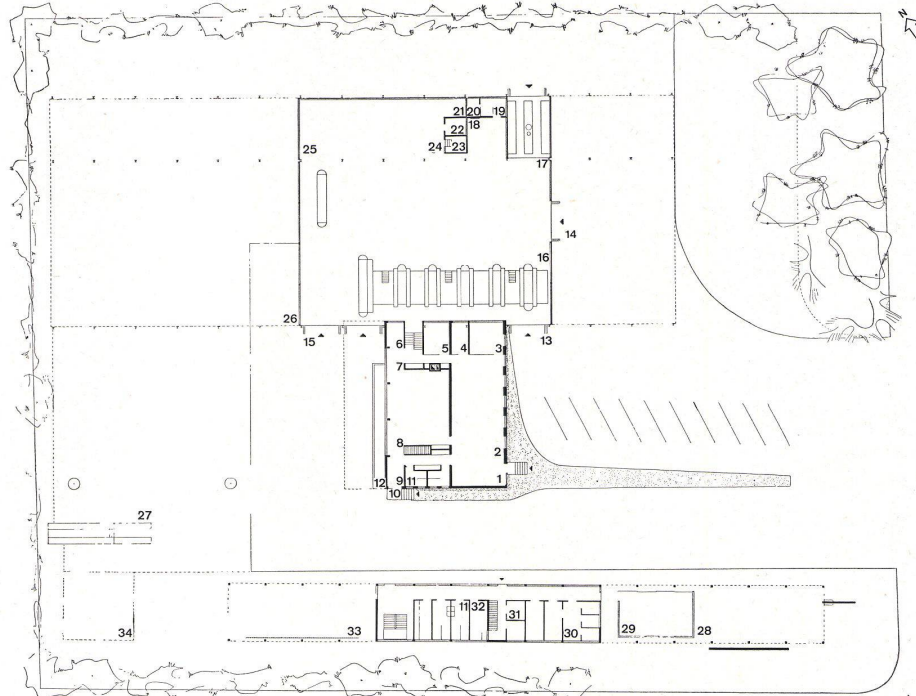
A
Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Ground plan ground floor 1:800

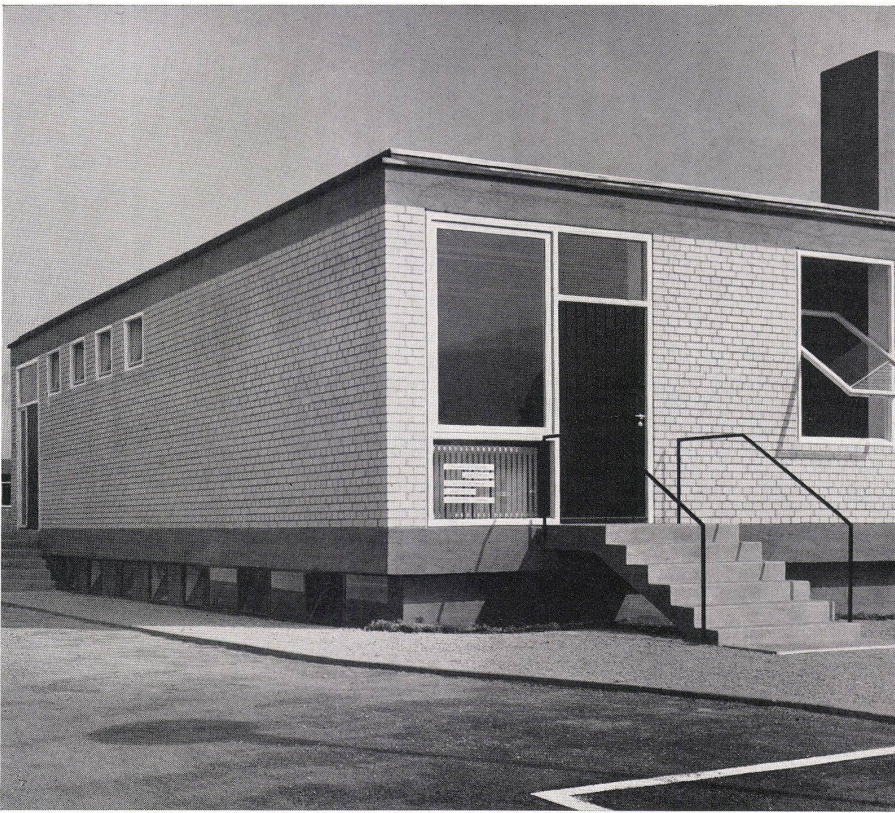
B
Schnitt / Coupe / Section 1:500

- 1 Annahme / Réception / Intake
- 2 Ersatzteil- und Zubehörverkauf / Vente des pièces de rechange et accessoires / Sale of spare parts
- 3 Kundenraum / Salle des clients / Customers' room
- 4 Kontrollraum / Salle de contrôle / Control room
- 5 Betriebsleiter / Chef d'entreprise / Manager
- 6 Werkzeugausgabe / Distribution des outils / Tool distribution
- 7 Ersatzteilausgabe / Distribution des pièces de rechange / Spare parts distribution
- 8 Lager / Entrepôt / Stores
- 9 Packraum / Emballage / Packaging room
- 10 Verladerrampe / Rampe de chargement / Loading ramp
- 11 Waschräume und WC / Toilettes et WC / Washroom and WC
- 12 Rampe ins Untergeschoß / Rampe menante au sous-sol / Ramp to basement
- 13 Ölwechsel / Vidange d'huile / Oil change
- 14 Einfahrt Personenwagen / Accès des voitures privées / Entrance private cars
- 15 Einfahrt Lastwagen / Accès des camions / Entrance lorries
- 16 Gruben / Fosses / Pits
- 17 Waschen / Laver / Washing
- 18 Elektro-Arbeitsplatz / Atelier électrique / Electro-work area
- 19 Elektroraum / Salle des travaux électriques / Electro-room
- 20 Akkumulatorenraum / Salle des accumulateurs / Accumulator room
- 21 Teile-Waschraum / Lavage des pièces / Washing of parts
- 22 Erste Hilfe / Premiers soins / First assistant
- 23 Meister / Patron / Master
- 24 Montage / Assemblage / Assembling
- 25 Blechschmiede / Forge des tôles / Tin-plate smithy
- 26 Waschplatz Lastwagen / Nettoyage des camions / Area for lorry washing
- 27 Rampe Lastwagen / Rampe des camions / Lorry ramp
- 28 Gebrauchte Wagen / Voitures usagées / Used lorries
- 29 Ausstellungsraum / Salle d'exposition / Exhibition room
- 30 Verkauf / Vente / Sales
- 31 Zentrale / Centrale / Office
- 32 Schrankraum / Salle des placards / Cupboard room
- 33 Eigene Wagen / Voiture privées / Own cars
- 34 Wohnhaus / Habitation / House



Carlfried Mutschler

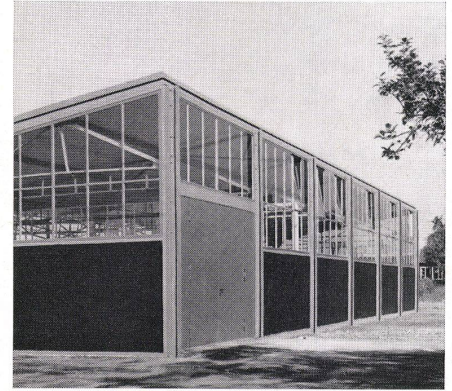




1
Teilsicht des Bürogebäudes mit dem Eingang zu Ersatzteil- und Zubehörverkauf.
Vue partielle du bâtiment des bureaux.
Partial view of the office building.

2
Eckdetail des Werkstattgebäudes.
Détail d'un coin du bâtiment des ateliers.
Corner detail of the workshop building.

3
Seitenansicht des Werkstattgebäudes.
Vue d'un côté du bâtiment des ateliers.
Side view of the workshop building.



3



2

gewendet, während Material- und Werkzeugausgabe, Treppe ins Untergeschoß, Betriebsleiterzimmer, Kontrollraum und Kundenwartezimmer zur Halle orientiert sind. Im Untergeschoß liegen Umkleide-, Wasch- und Aufenthaltsräume für das Personal sowie die Heizungsanlage.

Das geplante zweigeschossige Verkaufsgelände erstreckt sich entlang der Zufahrt parallel zur Halle und wird im Erdgeschoß Ausstellungs- und Abstellfläche für Neu- und Gebrauchtwagen mit den erforderlichen Besprechungskojuen und Schreibzimmern der Verkäufer aufnehmen. Im Obergeschoß sind Büros für den Inhaber, Buchhaltung, Sekretariat sowie Gemeinschaftsräume vorgesehen.

Konstruktion: Werkhalle

Stahlgitterträger auf Stahlstützen, hellblau gestrichen, mit Bimsstegdielen eingedeckt.
Brüstungen: Hohlblocksteine, mit schwarzen Mettlicher Platten verkleidet.
Stahlfenster und Stahlblechstore schiefergrau gestrichen. Betonboden mit Zementestrich.

Konstruktion: Büro- und Lagergebäude

Stahlbetondecken als Sichtbeton auf unverputzten weißen Kalksandsteinwänden.
Fenster: Holzkonstruktion, zitronengelb.
Eingangstüren: Holz, rot, dunkelblau und dunkelbraun gestrichen.

Glastrennwände aus Holzkonstruktion, Brüstungen mit Sperrholzplatten verkleidet, hellgrau gestrichen.

Türen im Büro: glatte, abgesperrte Türen, mit Rüster furniert.

Türen im Untergeschoß: glatte, abgesperrte Türen, mausgrau gestrichen, schiefergrau gestrichene Stahlzargen.

Fußböden: ziegelrote Spaltklinkerplatten, dunkelgraues Linoleum auf Steinholzestrich, in den Hygieneräumen graue Steinzeugplatten, im Lager Zementestrich.

Heizung: zentrale Niederdruck-Dampfheizung mit Ölfeuerung (zur Verwertung des anfallenden Altöls), in der Halle Luftheritzer, ergänzt durch Plattenheizkörper in den Nebenräumen. Im Lager- und Bürogebäude Radiatoren.

Beleuchtung: Leuchtstoffröhren, an die Decke montiert.

Glastrennwand mit Schrank

Cloison vitrée avec armoire
Glass partition with cupboard

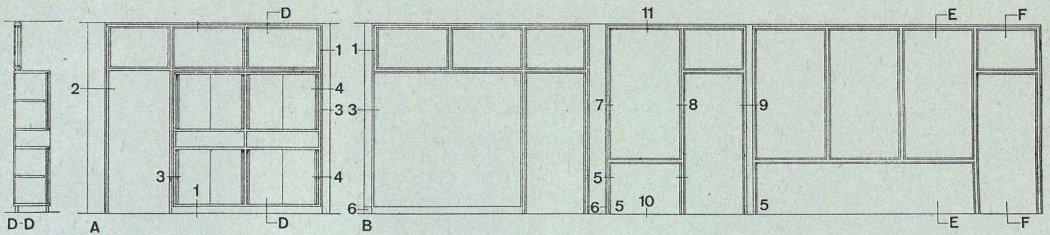
Werkstatt und Bürogebäude in Heidelberg

Atelier et bâtiment commercial à Heidelberg
Workshop and office building in Heidelberg

Architekt: Dipl.-Ing. Carfried Mutschler,
Mannheim/Frankfurt a. M.

Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet



A Ansicht Schrankwand von innen / Vue de la cloison de séparation de l'intérieur / View of cupboard partition from inside 1:100

B Ansicht Trennwand von außen / Vue de la cloison de séparation de l'extérieur / View of partition wall from outside 1:100

C Grundrißdetails / Détails du plan / Ground-plan detail 1:5

D Schnitt durch Schrankwand / Coupe de la cloison-armoire / Section through cupboard partition 1:100
Detaill / Détails / Detail 1:5

E Schnitt durch verglasten Wandteil, Details 1:5 / Coupe de la partie vitrée, Détails 1:5 / Section through glazed partition of wall, Details 1:5

G Brüstungsdetails / Détails de l'allège / Details of parapet 1:5

H Wand-, Tür- und Zwischenstückdetails / Détails de la paroi, de la porte et de la partie intermédiaire / Detail of door and intermediate piece 1:5

1 Rahmenkonstruktion / Construction du cadre / Construction of frame

2 Tür, mittelgrau / Porte, gris moyen / Door, medium grey

3 Schrank, hellbeige / Armoire, beige clair / Cupboard, bright beige

4 Schranktüre, dunkelbraun / Porte d'armoire, brun foncé / Cupboard doors, dark brown

5 Brüstung aus Sperrholz, mittelgrau / Allège en bois contreplaqué, gris moyen / Plywood parapet, medium grey

6 Rote Spaltklinkerplatte / Dalle de klinker rouge / Red composition cinder slab

7 Rahmen mit Putzanschluß / Cadre et raccord du crépi / Frame with plaster joint

8 Türrahmen / Bâti de porte / Door frame

9 Wandzwischenstück mit Sperrholzverkleidung und Rahmen / Partie intermédiaire de paroi avec revêtement en bois contreplaqué et cadre / Wall intermediate piece with plywood sheathing and frame

10 Sockelausbildung / Construction du socle / Plinth construction

11 Deckenanschluß / Raccord du plafond / Ceiling junction

